

町内会加入届 Formulario de inscripción en la Asociación de Vecinos (Chonakai)

令和 年 月 日
Reiwa Año Mes Día

町内会長 様
Estimado líder de la Asociación de Vecinos

届出者氏名 _____
Nombre del solicitante

貴町内会に加入したく届け出ます。
Solicito afiliarme a la Asociación de Vecinos.

加入を希望する世帯

La familia que desea afiliarse a la Asociación de Vecinos

| | |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 住所 Dirección domiciliaria | 〒 Toyokawa-shi |
| (Furigana) 世帯主氏名 Nombre del cabeza de la familia | (ふりがな) |
| 電話番号 Número de teléfono | |

<提出方法 Manera de presentar el formulario>

この加入届は、お住まいの地域の町内会長や町内会の役員に**直接提出**してください（町内会によっては独自の町内会加入届を利用している場合もありますので、お住まいの町内会長や町内会の役員の指示に従ってください）。なお、町内会の役員がわからない場合は、下記にお問い合わせください。

Le rogamos presentar este formulario directamente al líder o los directivos del barrio donde vive usted. *Algunas asociaciones tienen el propio formulario. Sigue las instrucciones del líder o los directivos, por favor. Si usted no sabe quién es el líder, póngase en contacto con el sector de abajo indicado.

ご記入いただいた内容は、会員名簿の作成、会費請求、会員の親睦、防犯・防災活動、災害等緊急時の支援活動、その他総会で議決された事業などを行う際に利用し、適正に管理・保管、破棄を行います。また、法令の定めがある場合などを除き、ご本人の同意を得ずに利用目的以外で使用したり、第三者への提供は行いません。

管理責任者 町内会長

Las informaciones que escribió usted en este formulario serán utilizadas para hacer el listado de los miembros, envío de la notificación de pago de las cuotas, evento de confraternización entre los miembros, prevención de desastres y crímenes, rescates en casos de emergencia, y otros eventos que sean aprobados por la asamblea. Las informaciones serán administrada, guardada y desechada adecuadamente. Excepto los casos extraordinarios, tales como la determinación de la ley, etc. las informaciones no serán otorgadas a una tercera persona sin consentimiento de los miembros.

Responsable de la administración: Líder de la Asociación de Vecinos

お問い合わせ先 Contactarse con...:

豊川市役所 **Municipalidad de Toyokawa** (〒442-8601 Toyokawa-shi Suwa 1-1)
市民部 市民協働国際課 市民協働係 Sector de Actividad Cívica e Internacional,
Encargado de la Colaboración de Ciudadanos
TEL: 0533-89-2165 (直通 línea directa)
FAX: 0533-95-0010 (直通 línea directa)
E-mail kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp